IEO
Istituto Europeo di Oncologia

Il ricovero in Senologia.

IEO Booklets
Una guida per i pazienti

Per migliorare il grado di informazione dei pazienti su alcuni importanti argomenti (quali ad esempio le terapie svolte, l'alimentazione da seguire e gli esercizi di riabilitazione) lo IEO pubblica questa collana di booklets per i pazienti.

Questa guida è stata realizzata per fornire ai pazienti e ai loro famigliari alcune informazioni, nella speranza che ciò possa essere d'aiuto.

Le informazioni qui contenute non potranno certo sostituire il colloquio diretto: Vi invitiamo pertanto ad esporre liberamente e senza timore ogni eventuale dubbio al personale del Reparto.

Leonardo la Pietra
Direttore Sanitario
Presidente del Comitato Educazione Sanitaria

Gentile Signora, Egregio Signore,

da questo momento Lei è in lista di attesa per un intervento chirurgico senologico.

La data del ricovero nella Divisione di Senologia:

- ☐ verrà comunicata direttamente dalla capo sala di reparto (ricovero SSN)

- ☐ è fissato per il giorno..... (ricovero in regime di solvenza)

Durante l'attesa del ricovero

Su indicazione del chirurgo, durante il periodo di attesa potrebbe essere contattata dal personale infermieristico per eseguire alcuni esami in regime di pre ricovero: si intendono esami preparatori all'intervento chirurgico e/o diagnostici per il suo problema senologico.
Eventuali specifiche indicazioni Le verranno fornite durante la telefonata di convocazione.
24-48 ore prima del ricovero è necessario effettuare un'accurata depilazione ascellare con ceretta.
Se non fosse possibile La preghiamo di NON radersi con lamette.
È necessaria l'astensione dal fumo perché responsabile di ritardata guarigione della ferita chirurgica oltre che di danni vascolari negli interventi di ricostruzione mammaria.
Il periodo di degenza nel nostro reparto sarà breve; se risiede lontano dall'Istituto, La invitiamo a prendere in considerazione la possibilità di pernottare presso una struttura alberghiera. Nel sito dell'Istituto potrà trovare la lista degli alberghi convenzionati.
Qui di seguito Le forniamo alcune informazioni generali sulla Divisione e la sua organizzazione.
Se effettua il ricovero con il Sistema Sanitario Nazionale La preghiamo di inviare quanto prima l'impegnativa via fax al n. 02 57489780 con la dicitura "Si richiede ricovero per intervento chirurgico".

Cosa portare per il ricovero

Nell'organizzare il Suo ricovero non dimentichi di portare con Lei:

- pigiama con apertura davanti
- mutandine di cotone
- reggiseno (senza ferretti)
- toilette personale
- materiale per la cura e la custodia di eventuali protesi
- terapie farmacologiche in corso (medicinali in confezione originale)
- tutta la documentazione clinica e diagnostica (lettere di dimissione, precedenti cartelle cliniche, esami radiologici, esami ecc...)
- documentazione personale (documento di identità, codice fiscale, libretto sanitario, eventuali polizze assicurative ecc...)

Ricordi che la Sua permanenza nella Divisione sarà relativamente breve. Suggeriamo di portare con Lei lo stretto necessario.

Cosa non portare per il ricovero

Al fine di evitare spiacevoli inconvenienti Le consigliamo di non portare con Lei:

- eccessive somme di denaro
- oggetti preziosi

La invitiamo ad utilizzare la cassaforte che troverà in camera.

Ricordiamo che all'interno dell'Istituto non è consentito fumare

La Divisione di Senologia

• Dove si trova

La Divisione di Senologia è ubicata al secondo piano dello IEO.
Le vie di accesso sono costituite dalle scale mobili e dagli ascensori che si trovano negli atri principali dell'Istituto.

• Come è strutturata e cosa offre

La Divisione è costituita da:

- camere doppie
- camere di degenza singole con un divano letto per un accompagnatore (se il ricovero è effettuato in regime di solvenza)

Le camere di degenza sono dotate di televisioni a colori, impianto di filodiffusione, telefono (su richiesta).
Durante la degenza i pasti sono serviti in appositi vassoi termici personalizzati, prenotati dal paziente in base al tipo di dieta prescritta dal medico e alla scelta proposta dal servizio di ristorazione.
Le visite ai pazienti sono consentite dalle 10.00 alle 22.00.
Al terzo piano è presente una piccola cappella.

• Il personale

Durante la Sua Degenza all'interno della Divisione incontrerà le seguenti figure professionali.

• Équipe medica

Il personale medico della Divisione è composto da un Direttore, Condirettori, vice Direttori e Assistenti. Altri medici, nel corso del loro training professionale potranno periodicamente aggiungersi allo staff clinico esistente.
Al momento dell'accettazione Le verrà comunicato il nome del Suo medico di riferimento.

I medici della Divisione controlleranno quotidianamente il Suo stato fisico assistendoLa per tutta la durata delle degenza. Dal colloquio quotidiano con l'équipe sanitaria potrà ottenere tutte le informazioni necessarie sul programma terapeutico previsto per il Suo caso. I medici potranno inoltre fornire tutte le informazioni richieste dai Suoi familiari, se riceveranno la Sua autorizzazione.

• **Équipe infermieristica**
È costituita da una Capo Sala (distinguibile dalla casacca bianca con bordo bordeaux) e da Infermieri Professionali (distinguibili dalla casacca bianca con bordo blu). La Capo Sala ha soprattutto funzioni gestionali e organizzative dell'attività del personale infermieristico e degli ausiliari: è a disposizione dei pazienti per informazioni sulle attività della Divisione. Gli infermieri professionali sono selezionati al fine di fornire un'elevata qualità dell'assistenza: aspetti tecnico-assistenziali, sanitario-educativi, controllo del dolore, aspetti psicosociali.
Il personale ausiliario (distinguibili dalla casacca azzurra) svolge funzioni di tipo alberghiero, igienico-ambientali e di accompagnamento.

• **Équipe segretariale**
Le impiegate svolgono funzioni di segreteria e sono a disposizione del pubblico dalle ore 09.30 alle ore 12.00 e dalle ore 14.00 alle ore 16.30.

Ogni figura professionale è portatrice di badge di riconoscimento con nome, foto e descrizione del ruolo.

Il giorno del ricovero

Il giorno del ricovero dovrà rispettare il digiuno a partire dalla mezzanotte; se abitualmente assume dei medicinali, li prenda con mezzo bicchiere di acqua. La mattina è pregata di presentarsi tra le ore 7.30 e le ore 8.00 presso l'accettazione centrale o l'accettazione solventi al piano 0:

- Originale dell'impegnativa di ricovero, compilata dal medico di Medicina Generale, ove sia riportata la dicitura "ricovero" (questo documento è FONDAMENTALE per procedere al ricovero con il Sistema Sanitario Nazionale).
- Documento di identità in corso di validità, libretto sanitario, codice fiscale in originale.

La camera sarà a Sua disposizione dopo le ore 14.00

In reparto verrà accolta da un'infermiera, la quale provvederà ad eseguire l'accettazione infermieristica.
Questa consiste nel raccogliere le informazioni necessarie alla valutazione dei suoi bisogni assistenziali e alla compilazione della scheda relativa.
Le verranno ritirati gli esami personali ed eventuali farmaci, che Le verranno restituiti prima della dimissione.
L'infermiera eseguirà il prelievo di sangue e la rilevazione dei parametri vitali; il personale ausiliario l'accompagnerà ad eseguire la radiografia del torace e l'elettrocardiogramma.
Terminati questi esami potrà recarsi al bar interno dove potrà fare colazione.
Alle ore 10.30 circa è prevista la visita senologica, pertanto è pregata di recarsi nel salotto di attesa del reparto.
La invitiamo gentilmente a sostare nel suddetto salotto e a non allontanarsi senza avvisare il personale.

Dalle 12.15 alle 13.15, con il buono pasto rilasciato dall'infermiera potrà recarsi a pranzo presso il self service per gli ospiti ubicato vicino al bar; gli accompagnatori possono accedere a questo servizio acquistando un buono pasto presso la reception al piano terra.
Nel pomeriggio è possibile che debba eseguire ulteriori esami radiologici e/o di medicina nucleare ed eseguirà la visita con l'anestesista.
Per queste ragioni La invitiamo ad avvisare il personale quando si allontana dalla camera.
In serata sarà possibile avere la conferma circa l'orario previsto per il suo intervento chirurgico.
La cena (previsto un pasto leggero) sarà servita in camera in vassoi personalizzati tra le ore 19.00 e 19.30.
Dopo cena potrà bere solo fino a mezzanotte, dopodichè dovrà osservare il digiuno fino al momento dell'intervento.
La sera deve eseguire una doccia detergendo bene le parti interessate dall'intervento prestando però attenzione a non cancellare eventuali disegni effettuati durante le visite o le indagini radiologiche.

Il giorno dell'intervento

Durante la giornata dell'intervento dovrà mantenere il digiuno anche per i liquidi e dovrà rimanere in reparto.
Quando dovrà recarsi in sala operatoria un infermiere verrà a prepararLa. Dovrà rimuovere eventuali protesi dentali mobili, monili metallici, il trucco dal viso, lo smalto dalle unghie. L'infermiere inoltre controllerà che abbia provveduto alla depilazione delle ascelle e, qualora fosse necessario, ultimerà la tricotomia. Le verrà fatto indossare un camice e le sue mutandine di cotone; potrà essere accompagnata da un suo familiare fino all'ingresso del blocco operatorio. Preghiamo i familiari di attendere il suo ritorno in camera, non davanti alla sala operatoria.
Il letto verrà rifatto mentre Lei è in sala operatoria.
Tornata in stanza, rimarrà a letto per circa 3/6 ore: un infermiere si prenderà cura di lei e di tutte le Sue necessità. Le verranno somministrate alcune fleboclisi per idratarla, Le verranno misurati polso e pressione arteriosa e somministrati antidolorifici.
L'intervento chirurgico alla mammella non provoca molto dolore, tuttavia se ne dovesse avere, avvisi l'infermiera. Non dovrà alzarsi dal letto senza il parere dell'infermiere; verrà aiutata dall'infermiere e potrà muoversi autonomamente appena Le Sue condizioni lo permetteranno. La sera, a seconda delle Sue condizioni generali, salvo diversa indicazione del personale, potrà cenare con una dieta standard leggera post-operatoria. La sera dell'intervento verrà visitata da un chirurgo. Durante la notte il personale sarà a Sua disposizione.
Le ricordiamo che per motivi igienici è sconsigliabile tenere in stanza vasi di fiori o piante.

Il giorno della dimissione

Il giorno della dimissione potrà essere concordato insieme al chirurgo anticipatamente, tuttavia la decisione definitiva potrà essere presa la mattina stessa della dimissione. Dalle ore 8.00 alle ore 8.30 un infermiere valuterà le Sue condizioni generali rilevando i parametri vitali e il dolore, e somministrerà la terapia decisa dal medico. Dalle ore 8.30 alle ore 9.30 un chirurgo senologo La visiterà e confermerà la dimissione. Verrà invitata poi a recarsi nella sala visita, dove Le verrà eseguita una medicazione, Le verrà eventualmente rimosso il drenaggio, e Le verranno dati un appuntamento per la medicazione successiva e alcune informazioni generali. In alcune circostanze la dimissione potrà avvenire senza la rimozione del drenaggio: gli infermieri del reparto Le illustreranno come gestire a domicilio questo presidio fino al giorno della rimozione. Se saremo in possesso dell'esito dell'esame istologico Le rilasceremo il modulo regionale dell'esenzione ticket, che dovrà poi presentare alla sua ASL di appartenenza. Nel caso in cui l'esame istologico non fosse ancora disponibile lo stesso modulo Le verrà inviato a casa. La stanza va lasciata libera entro le ore 10.00: prima di andare via La preghiamo di controllare accuratamente in modo da non dimenticare nulla. Verifichi soprattutto di avere con sè tutti i documenti consegnati il giorno del ricovero.
Per chiudere il ricovero dal punto di vista amministrativo, si ricordi di passare dall'accettazione. Tenga sempre presente come punto di riferimento il medico che l'ha visitata e/o operata anche per gli appuntamenti successivi alla sua dimissione.

Informazioni: a chi rivolgersi

Per chiarire i Suoi dubbi e dare una risposta alle Sue domande è bene identificare i vari operatori in grado di fornirLe le informazioni che competono loro.
L'équipe medica sarà a Sua disposizione per fornire informazioni sulla diagnosi, terapia (medica e/o chirurgica) e decorso clinico.

L'équipe infermieristica potrà darLe ulteriori informazioni che potranno rendere più comprensibile un'eventuale terminologia medica non chiara, nonché informazioni generali sul decorso della degenza, oltre a notizie più precise sui vari servizi offerti dalla Divisione e dall'Istituto, indicazioni di educazione sanitaria per il Suo stile di vita, informazioni di tipo tecnico relative a indagini diagnostiche cui eventualmente dovrà sottoporsi e consigli vari.

Il personale ausiliario non è tenuto a fornire informazioni di tipo sanitario, ma è in grado di rispondere a quesiti generali.

La divisione di senologia

- **Direttore** Dott. **Alberto Luini**
  E alberto.luini@ieo.it
- **Direttori di Unità**
  Dott.ssa Viviana Galimberti
  E viviana.galimberti@ieo.it
  Prof. Paolo Veronesi
  E paolo.veronesi@ieo.it
- **Condirettore** Prof. Stefano Zurrida
  E stefano.zurrida@ieo.it
- **Vice Direttori** Dott. Mattia Intra
  E mattia.intra@ieo.it
  Dott. Vento Anna Rita
  E annarita.vento@ieo.it
  Dott. Gentilini Oreste
  E oreste.gentilini@ieo.it
- **Caposala** Luigia Rubio
  T 02 57489.844
  E luigia.rubio@ieo.it
- **Segreteria** T 02 57489.725
  F 02 94379228
  Manuela Butti
  Elena Cassi
  Vittoria Rossi
  E divisione.senologia@ieo.it
- **Pre Ricoveri** T 02 57489.716
  Katia Venditti
  E katia.venditti@ieo.it
  Elena Rocca
  E elena.rocca@ieo.it
- **Ricoveri:** T 02 57489.519
  Barbara Rossetti
  E barbara.rossetti@ieo.it
- **Post Ricoveri:** T 02 57489.715
  Monica Mauri
  E senologia.postricovero@ieo.it

IEO Booklets

1 Smettere di fumare
2 La radioterapia
3 Gestione della PEG
4 Lavaggio Port
5 La stomatite
6 Il drenaggio
7 Preparazione all'intervento chirurgico
8 Derivazione urinaria - Indiana Pouch
9 Neovescica ileale ortotopica
10 Laringectomia
11 Gestione delle urostomie
12 Igiene e cura della cannula per il paziente sottoposto ad tracheostomia
13 Il port
14 La nausea ed il vomito
15 Linfedema agli arti superiori
16 Agobiopsia mammaria (Tru Cut)
17 Guida all'autocateterismo
18 Riabilitazione della deglutizione dopo chirurgia oro - faringea
19 Radiologia Interventistica
20 Codice rosso: il paziente in isolamento totale
21 Terapia radiante della pelvi e nutrizione
22 Neovescica ileale e nutrizione
23 Riabilitazione motoria dopo interventi di Chirurgia Cervico Facciale
24 Preparazione e conservazione degli alimenti
25 Codice Rosso: Isolamento totale per visitatori
26 Codice Giallo: Isolamento parziale
27 Codice Rosso: Isolamento totale
28 Alimentazione nel periodo di isolamento per i pazienti
29 Codice Giallo: Isolamento parziale per i visitatori
30 La ricostruzione mammaria
31 Il ricovero in Senologia
32 Il ritorno a casa
33 Gestione della digiunostomia nutrizionale
34 Il trattamento del dolore postoperatorio
35 La nutrizione durante il trattamento oncologico
36 Returning Home a Guide for patients
37 La salute dei denti e della bocca nel paziente oncologico
38 Riabilitazione motoria dopo intervento chirurgico al seno
39 Novità nello screening cervicale
40 Riabilitazione motoria dopo biopsia del linfonodo sentinella

Per ulteriori informazioni
www.ieo.it

IEO Booklets

41 La radioterapia esterna in senologia
42 La biopsia al linfonodo sentinella
43 Promemoria intervento cervicale di laserconizzazione o LEEP
44 Nuove metodiche di radioterapia intraoperatoria in senologia
45 Biopsia linfonodo sentinella in anestesia locale
46 Studi pre-chirurgici di farmacoprevenzione in senologia
47 Promemoria intervento laser cervicale
48 Il ricovero in terapia intensiva
49 L'ormonoterapia e la terapia biologica
50 Informazioni sullo schema di Chemioterapia Ibrido
51 Informazioni sullo schema di terapia Rituximab
52 Informazioni sullo schema di Chemioterapia Chop
53 Informazioni sullo schema di Chemioterapia R-Chop
54 Informazioni sullo schema di Chemioterapia VBM
55 Informazioni sullo schema di Chemioterapia Acod
56 Informazioni sullo schema di Chemioterapia R-Acod
57 Come affrontare il problema della perdita dei capelli
58 Gestione dell'elastometro
59 Il PICC Catetere Venoso Centrale ad inserzione periferica
60 Come aumentare l'apporto calorico della dieta
61 Alterazione dell'alvo e Nutrizione
62 Subocclusione intestinale e Nutrizione
63 L'Isteroscopia Diagnostica Operativa

#31

IEO Istituto Europeo di Oncologia
Via Ripamonti 435 20141 Milano

T +39 02 57489.1 F +39 02 57489.208
E info@ieo.it W www.ieo.it

A cura del
Comitato Comunicazione, Supporto ed Educazione Sanitaria

Con il contributo della
Divisione di Senologia

Lo IEO è accreditato

Joint Commission International

CSE DO 1139 C